

## Colloque international

# **DIACHRO-3** **« Evolutions en français »**

**mercredi 20, jeudi 21, vendredi 22 septembre 2006**

**Carré des Sciences, Amphithéâtre Poincaré,  
25 rue de la Montagne Ste Geneviève 75005 Paris**

**Organisé par**  
**LATTICE (CNRS / ENS Paris)**  
**ICAR (CNRS / ENS-LSH Lyon)**  
**ATILF (CNRS / Nancy Université)**

### Comité scientifique

O. Bertrand (Ecole Polytechnique / ATILF), B. Combettes (Université Nancy 2 / ATILF), M. Goyens (Université catholique de Louvain), C. Guillot (ENS-LSH Lyon / ICAR), A. Lavrentiev (ENS-LSH Lyon / ICAR), C. Marchello-Nizia (ENS-LSH Lyon / ICAR), W. de Mulder (Université d'Anvers), E. Opperman (Université Paris-3), S. Prévost (Lattice / ENS Paris), M. Rouquier (Université Toulouse-Le Mirail / ERSS), A. Rodriguez-Somolinos (Université de Madrid).

---

## Mercredi 20 septembre 2006

---

8h45-9h15	<b>Accueil des participants</b>
9h15-9h30	<b>Ouverture du colloque</b>
9h30-10h15	<i>Conférence invitée</i> : <b>Lene Schøsler</b> (Université de Copenhague) Vivre ça me fout la trouille. Mourir plus encore, mais vivre ça me fait vraiment peur.
10h15-10h45	<b>Jesse Mortelmans</b> (Université d'Anvers) Les déterminants dans le figement des constructions verbales en français médiéval
10h45-11h15	<b>André Valli</b> (Université de Provence) / <b>Olivier Bertrand</b> (Ecole Polytechnique & ATILF/CNRS) La notion de <i>locution verbale</i> possède-t-elle une pertinence en français médiéval ?
11h15-11h35	<i>Pause-café</i>
11h35-12h05	<b>Julie Glikman</b> (Université Paris-10/MoDyCo) Les complétives non introduites en ancien français
12h05-12h35	<b>Claire Vachon</b> (Université Strasbourg-2) <i>De Je te prie que tu viennes à Je te prie de venir</i> : Un exemple de mutation dans les constructions verbales au 16 <sup>ème</sup> siècle
12h35-14h30	<i>Déjeuner</i>
14h30-15h00	<b>Steffen Heidinger</b> (Université de Stuttgart/Paris-8) / <b>Florian Schäfer</b> (Stuttgart) On the French reflexive passive and anticausative: a diachronic view from the <i>par</i> -phrase
15h00-15h30	<b>Michelle Troberg</b> (Université de Toronto) Une étude diachronique des verbes bivalents datifs en français
15h30-16h00	<b>Mélanie Morinière</b> (ENS-LSH Lyon/ICAR) Evolution des constructions à attribut de l'objet en français
16h00-16h20	<i>Pause-café</i>
16h20-16h50	<b>Jukka Havu</b> (Université de Tampere) L'évolution des expressions de passé récent en français
16h50-17h20	<b>Sabine Lehmann</b> (Université Catholique de l'Ouest, Angers) Temporalité et typologie sociale : Le <i>futur</i> dans quelques textes à caractère social (ancien français et moyen français)
17h20-17h50	<b>Josane Oliveira</b> (Feira de Santana) / <b>Maria da Conceição de Paiva</b> (Rio de Janeiro) Une étude comparative de l'évolution du futur périphrastique dans la langue écrite
18h	<b>COCKTAIL</b>

---

## Jeudi 21 septembre 2006

---

**9h30-10h15** *Conférence invitée* : **Serge Lusignan** (Université de Montréal)  
L'aire du picard au Moyen Âge : espace géographique ou espace politique ?

**10h15-10h45** **Cyril Aslanov** (Université Hébraïque de Jérusalem)  
L'ancien français, sociolecte d'une caste au pouvoir : Royaume de Jérusalem, Morée, Chypre

**10h45-11h15** **Richard Ingham** (Université de Birmingham)  
La syntaxe en transition entre l'ancien et le moyen français: l'ordre CSV après un complément circonstanciel de temps antéposé

**11h15-11h35** *Pause-café*

**11h35-12h05** **Andreas Dufter** (Université de Munich)  
Accroissement et évolution pragmatique des constructions clivées en français: approches fonctionnalistes vs approches sociohistoriques

**12h05-12h35** **Dominique Lagorgette** (Université de Savoie)  
*Je frappe au numéro 1, je d'mande Mam'zelle Angèle...* Etude diachronique de Mademoiselle

**12h35-15h00** *Déjeuner*

**15h00-15h30** **Jurgen Klausenburger** (Université de Washington)  
Pour un nouvel accord verbal en français

**15h30-16h00** **Monique Dufresne** (Université Queen's, Canada) et **Fernande Dupuis** (UQAM)  
Les constructions impersonnelles et l'expression du nombre.

**16h00-16h20** *Pause-café*

**16h20-16h50** **Mireille Tremblay** (Université Queen's, Canada) et **Rose-Marie Déchaine** (Université de Colombie Britannique)  
**La préfixation en *entre-*: pluralité, réciprocité et valeur aspectuelle**

**16h50-17h20** **Sarah Leroy** (MoDyCo/Paris-10)  
Changement et évolutions des emplois comparatifs de *tel* (XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)

**17h20-17h50** **Estèle Dupuy-Parant** (Université de Poitiers)  
Le verbe au cœur de la continuité référentielle : Unité structurante et maillage inter-verbal des systèmes valentico-référentiels

---

## Vendredi 22 septembre 2006

---

- 9h30-10h15** *Conférence invitée* : **Peter Koch** (Université de Tübingen)  
L'omniprésence de la contiguïté dans le changement
- 10h15-10h45** **Walter De Mulder / Anne Vanderheyden** (Université d'Anvers)  
Grammaticalisation et évolution sémantique : Implicature, métonymie ou métaphore ?
- 10h45-11h15** **Stijn Verleyen** (Université catholique de Leuven-KUL)  
L'application de modèles synchroniques à la diachronie: contribution à l'épistémologie de la linguistique diachronique au XXe siècle

**11h15-11h35** *Pause-café*

- 11h35-12h05** **Thomas Verjans** (Université Paris-4)  
« La permission de variation » : un élément pour une théorie diachronique
- 12h05-12h35** **Jan Lindschouw** (Université de Copenhague)  
L'évolution du mode dans le système concessif de l'ancien français au français moderne, un cas de grammaticalisation ?

**12h35-14h30** *Déjeuner*

- 14h30-15h00** **Benjamin Fagard** (Université Paris-7)  
Grammaticalisation des locutions prépositionnelles : le cas de *à côté de* en français classique.
- 15h00-15h30** **Danh Thành Do-Hurinville** (Lattice, Paris)  
Du substantif *train* à la locution adverbiale *être en train* et à la locution aspectuelle *être en train de*.
- 15h30-16h00** **Evelyne Oppermann-Marsaux** (Université Paris-3)  
Le verbe *voici/voilà* et son éclatement catégoriel en français préclassique et classique (XVIe – XVIIIe siècles)

**16h00-16h20** *Pause-café*

- 16h20-16h50** **Amalia Rodríguez Somolinos** (Universidad Complutense de Madrid)  
L'évolution des expressions confirmatives négatives *ce n'est mon, ce n'a mon, ce ne fait mon* en français (XIIe-XVIe siècles)
- 16h50-17h30** **Bernard Combettes** (Université Nancy-2 / ATILF)  
Théories linguistiques et diachronie

**17h30** **Clôture du colloque**

### Comité d'organisation :

O. Bertrand (Ecole Polytechnique / ATILF), B. Combettes (Université Nancy 2 / ATILF), Estèle Dupuy-Parant (Université de Poitiers), C. Guillot (ENS-LSH Lyon / ICAR), S. Prévost (Lattice / ENS Paris), B. Fagard (Université Paris-7), A. Lavrentiev (ENS-LSH Lyon / ICAR), M. Morinière (ENS-LSH Lyon / ICAR).

### Moyen d'accès :

Métro ligne 10 station « Cardinal Lemoine »  
Métro ligne 7 station « Monge »  
RER B station « Luxembourg »

**Contact colloque** : sophie.prevost@ens.fr - olivier.bertrand@atilf.fr